

Sengakuz was defeated soundly by 18 years old!

せんがくず、18歳に完敗!



Kondo, swung and miss by strong fast ball of 18-year-old

18歳の豪速球に空振りする近藤。

	1	2	3	4	5	6	7	R
Sengakuz	0	0	0	2	0	1		3
Kobura	3	0	1	2	2	-		8

Batter	AB	H	BI	SB	HR
Horiguchi	2	1	0	0	0
Yoshikoshi	2	1	2	0	0
Ogawa	3	1	0	1	0
Yano	2	1	1	0	0
Umezawa	1	0	0	0	0
Kawa	2	0	0	0	0
Furutani	2	0	0	0	0
Kondo	2	0	0	0	0
Okuda	2	0	0	0	0
Yonei	1	0	0	0	0
Tohyama	1	1	0	0	0

Pitcher	IN	SO	H	BB	R
A Umezawa	5	2	10	8	6

Furutani, Bittersweet Debut!

古谷、ほろ苦いデビュー!

The newcomer Furutani took part in this game. Bittersweet debut with two strikeouts.

新人古谷がこの試合に参加した。2三振と、ほろ苦いデビューを飾った。



Yoshikoshi's RBI ground out cut the deficit to 3 runs!

吉越のゴロで3点差につめよる!



Sengakuz played the second game of SG League. From the first inning Sengakuz was struggling. Starting pitcher Umezawa was given a quick 3-0 lead. However in the fourth inning when the leading batter Tohyama got a base dead, Horiguchi got a

せんがくずは SG リーグ2戦目の試合。初回から苦しい展開となった。先発の梅澤は早くも3点のリードを許す。しかし4回、先頭の遠山が死球で出塁すると、堀口がヒットで出塁。

Yano's RBI single cut the deficit to 2 runs!

矢野のタイムリーで2点差につめよる!!



base hit. The next batter Yoshikoshi ground out to the pitcher but in the meantime the runner on third Tohyama reached home, cut the deficit to three runs. The next batter Ogawa got a base hit, Yano drilled a single and destroyed his posture while.

次の吉越はピッチャーゴロに倒れるが、その間に3塁ランナーの遠山がホームインし、3点差に縮める。次の小川はヒットで出塁すると、矢野が体勢を崩しながらも痛烈なシングルヒットを放ち、小川が生還する。

The late fight back, Not reverse!

終盤反撃するも、逆転ならず!



Ogawa reached home. They cut the deficit to two runs. However they were deprived of the additional points behind the inning again. In the sixth innings Yonei drew a base on balls, the next Tohyama hit a double and Yoshikoshi hit a double to right in the meantime Tohyama tried to reach home but tagged out. Sengakuz could not reverse.

せんがくずは2点差まで詰め寄った。しかし裏の回に追加点を与えてしまう。6回には米井が四球で出塁すると、遠山がヒットで出塁し、続く吉越がライトへヒット。その間に遠山がホームを目指すタッチアウト。逆転はならなかった。